

مؤيد

جريدة أسبوعية

العدد ١٣ (٢٠٨)  
السبت ٣١ مارس (آذار)  
١٩٧٣

«إن الاتحاد السوفيتي قد ساند ولايزال قضية الشعب العراقي العادلة وسيساعده على تدعيم استقلاله الوطني وتعظيم ضغط الاحتكارات الامر بالة» .

(من كلمة كوسيفين امام الوفد العراقي ص ٣)

# ریاضی

اختلف المعلقون الرياضيون وغيره  
الرياضة في تقييم مباريات الربع بين  
الفرق الأوروبية لكرة القدم الملائية  
مباريات الملأى الوطنية التي أقيمت  
في الملاعب النخبوية السويسرية  
لقد جرت في مدينة سولن مقابلته  
فريق "سبارتاكس" وفريق "سفالو"  
الانطالى ، وكان لاعبو سبارتاكس  
تأملين في تحقيق النجاح ، غير أنهم لم  
يستطيعوا تحقيق نجاحهم بمباراة عالية  
لنكسات حركاتهم شبيهة بحركات ملاكم  
ظهر أمام خصمه لأول مرة ، في هذه  
مقتضاه أن حرطاته الانصب على الفوز  
ولم يلاحظ من لخطأ المباراة حينما  
كان لاعبو سبارتاكس تمكنين بالهجوم  
فلم الانطالى يتبادره ماهرة فاصموا  
مرمى الليرال السويسلي وبذلك لازوا  
في المباراة

رجب الاعتراف مع الاسف ان هجوم  
 سبارتاكو ضعيف جدا . فكان لولوجيت  
 والوثنيك لاعبا للمناخ الذي من لاعبي  
 الهجوم في تلك القافلة . وعلى مدى  
 سبارتاكو ، ولوجيتا ولينو ان يملأ  
 سالة صعبة للغاية رضى اختيار لاعبي  
 الهجوم في القافلة ميلانو في ميلانو  
 تشي ستقام في مدينة ميلانو في ٢١  
 مارس الحلال . واذا لم فريق  
 سبارتاكو في استاد فلان-سميرو  
 ما لم في سوتشي لمن الصعب ان  
 ان في التماس .

[illegible]

**فیدوسوف**

من  
البوم  
فنان

- بسرعة هائلة على الجليد
- الإطلاق على النخيل

رسم سفرونوف  
الرياضى الحائز على لقب  
الاستحقاق فى الاتحاد  
السوفيتى

في غدا فاضا اللون

اعتدلا عند كل يوبيل ان تعيد النظر  
الى الرواء وان تجعل النتائج . ويحتفل  
متسلقو الجبال السوفيتية في هذا العام  
بيوبيلهم "الذهبي" الذكرى الخمسين  
لوجود هذا اللون من الرواية في  
الاتحاد السوفيتي .

قليل تصف ثرون قد هذه الرياضة  
 الفراد جريشون كانوا يوصفون اجاباً  
 الجاجين لا تسبق الجبال مفاخرة  
 عظيمة... والجبال تعلق في الناس  
 شروبيها... القليق الس... وتنادي  
 الصغور والفتار الجليله ... والجبال  
 هبنا اكثر من أي ثرون رياضي  
 تراقى الرياضيين جنباً إلى جنب  
 ولعل تصف ثرون لم يكن لدى  
 الرياضيين السوييت القاييد تتبع ولا  
 مقدرات مستقلة - فمدرسين جريشون  
 ولكن بالمقابل كان لديهم شيء آخر  
 ميال لا يندفع لانهاير المصارعة... الجبال  
 بطابعها... وسفوحها النادرة الجبال  
 وبمملكة آيان-شان السريعة بقعها  
 الشائعة وتقعها... الألبية... وتبيل  
 السويي الاضيبي الذي ينتسب منه  
 القلقاكي... في كل مرة يترقب من البحر  
 الاسود... كل الانوار المطلق الذي  
 لا نكاد منه يفيض القسم البكسلة  
 بالبحر...

كان طريق مسلكي الجبال الجنوبية  
إلى هذه التجمعات والتقدم المباني إلى  
أشرفها طويلا وشاقا. ولأن قمم  
هذه الجبال وافيها من حبل شدة  
مستعملت الجبال الإصلاحة الموضعية هذه  
القيادة التي تمت لها بعد نصف  
أمتح قسم البلاد. ولم يبق إلا قسم  
تفهم. في الجبال الواقعة هذه التسلاط  
تفهم. فقلت تغير وأبغضه تسلي  
الجبال العالمية واليك التفتت منها

ماهى المرتبة السادسة ؟

في سنة ١٩٦٨ انعقدت في الجزائر  
جلسات الاتحاد الدول لروابط متسلسلي  
الجهال . وبعد انقضاءها تغلق ملفه

ولد قدر الجغرافيون الاجانب تقرير  
العشاء الذي التقى في جلسة لجنة  
ابحاث الجبال العالية التابعة للجمعية  
الجغرافية في الاتحاد السوفييتي  
واستورد مساهمة جديده في العلم :  
- الى اصفاء الى اللهم لكي اصبح  
القوي وكى ازداد ثقة بالاصداق  
وبالعامة - هكذا رد على هذا السؤال

وإضافة إلى ذلك المأمون في  
صنع كالابوليت في بلدة أويغلو-  
زيفولو التي أصبح تساق كالابوليت وأهم  
مركزها أن انضم إلى إقليم أويغلو  
استناداً إلى الوثائق من المرتبة الدولية  
وأنه قد تجاوز عدد اللاجئين إلى الآن  
مئتين وأربعين وكل واحد منهم مليون  
إن عثرته العزيمة والشجاعة والروح  
والثباتية أن استمرروا في الدروب  
لحم الجبال سوف تزدحم بالآلاف  
كل دقيقة من حياتهم  
وقد تم إطلاق الجبال الواسعة ل  
في ٣٠ جوان ١٩٤٠ في مصر. وفي  
صباحهم ظهر قسم لا في بلادنا فقط  
في ذلك يوم في غراند كالابوليت وبنيت  
في غراند كالابوليت في الدروب  
والدروب في الدروب في الدروب في الدروب

[illegible]

الرافضيين مبشيرة. والروح النبي  
انتمت للمسلم ولغيره. والاسلاف  
والكائنات الصاعدة قد حلفت  
قريبا جدا لتناجى الجائين الروس  
الذين صعدوا الى بيتي درويش. وهم  
الخاصة العلية  
كلام يكولوا نجائين. بل كانوا  
وعائنين متناجين يزعمون قيمة  
الساورة ويظفونها ويحسولها خضايا  
يقطأ  
وصلى والارهم من ان تصلق  
الجال اصبح لونا وامايبا. غير اننا  
ومعقروا في بلدان العالم كجوانا  
يوجه التشككون السؤال: انما  
- واعلام هذه المجازلة وما الذي  
يبرهنا

وقبل ثلاث سنوات أهابت في هذا  
السؤال فريق من العلماء السوفيتي  
ومعهم أليكسي يوفولوف، رئيس  
الأكاديمية علوم الاتحاد السوفيتي  
وأخاضوا في جائزة لينين، ويوردون  
الدكتور في فلسفة العلوم الأتينية  
والرياضية ويوفولوفسكي الدكتور في  
التكتيك والغازي بجائزة لينين.  
لقد فلتت قمة كشمير، ولم أقم  
الرئيسيا أكثر من زيارتي مقدم، وقرأ  
العلماء كل من القاعة من الفلوراء وكالوا  
هل علم يفتي يوفولوف بظهوره  
الفرقي الذي يتفتح الكيرون بأنه  
لا يمكن للنفس إدراك أن يفقد  
يدون سؤالا العالميين المحليين.  
العلماء السوفيت الستة قد تطلوا  
في هذه العجائب.

٢٢ بدلا منهم أقوى مصلحي الجبال  
في العالم ليتسولوا إلى أيان الاستعداد  
المتقون للتشجيعين وقد كان في قمة  
تأثير وهي أهل لها (ارتفاعها ٧٤٩٥ م)  
في سفحها الجنوبي الغربي - ووجه  
التيحتون على حل ملاها للخرق أكبر  
من الرتبة السابعة من السورة :  
والرتبة السابعة هي عندما يقل  
الزوايا مسافة ٨-١٠-١٠٠ م خلال  
١٤-١٦ م من العير . وقد تم  
يحدث إلى الجبل البارد للتحليل إلى ما  
لا يلاقي لا بدوي الإنسان هذا مشايخا  
وعلمنا لإتدبه لظلم أوتكان وعصفا  
الذيان الألبانستان المسؤور بها  
من مكان تقصيف : ٥-٦ م وعصفا  
الزوايا السابعة الحادة مثل سكانين

[illegible]

عروطينا : الطاس الس. وتهاير  
 الصنور والهاير الجليد ...  
 منبا اكر من اي لو زياقي اخر  
 تراقق الرياضيين جنبها الى جنب ...  
 وجيل يصفق فرق اسم يكن لدى  
 الرياضيين السورليات تفتيح ولا  
 معدادات حسنة لا تفرغين هيريين  
 ولكن يالفاقيل ايكاد لديمهم اي آخر ...  
 سجال لاينه لاطهار الجساره، جند الهال  
 باهنايسا. رسولهاا التادوة الهال  
 ويمكند اني-ضاد السعيرة بقدها  
 الشياصا توبوا-الالاية ...  
 البيروسة الايديه ينتج عينا  
 الفلتاكن ... بل ورقي حنة البحر  
 الانود ... كان الزاج الضلقل ...  
 لا لكاه حنة بنهي القسم الكلكية

البلد  
الآن طريق متسلي الجبال السويت  
إلى هذه التسم والتقدم الجبال التي  
أوردت فوقها هلالا . والأول تسم  
الآن تلك وماضي من حلبة حادة  
متصلين الجبال الصلابة السويتية مع  
الطائرة التي تمتع الله لهم كمن  
أمنهم من البلاد . ولم تبق لك تسم  
الآن . راجع إلى الجبال والتمسك  
صعقت هفتت تسم . وأيضا تسم  
الجبال السامية واليك اللتين هنا .

ماهي العربة السادسة ؟

في سنة ١٩٦٨ قامت في الجزائر  
جلسات التلاوة القدر لوقت متسلي  
الجبال . وبعد التلاوة تكتف مطر



استقبل ليونيد برجنيف السكترير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي يوم ٢٣ آذار/مارس/صدام حسين نائب امين سر القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي ونائب رئيس مجلس قيادة الثورة في الجمهورية العراقية بمناسبة زيارته للاتحاد السوفيتي زيارة ودية . وتوقفت في هذه المجاهدة التي جرت في جو ودي مسائل تطوير العلاقات بين الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية على اساس معاهدة الصداقة والتعاون السوفيتية العراقية . كما بحثت قضايا الصلات بين الحزب الشيوعي السوفيتي وحزب البعث العراقي هذه الصلات القائمة على وحدة الاعداد في مكافحة الامبريالية والاستعمار الجديد ، وفي النضال من اجل استقلال الشعوب الوطني . وتقدمت الجانبي . وتم تبادل الرأي حول الوضع في الشرق الاوسط بحكم استعمار العولان الاسرائيلي ، واشتداد النشاط الهام الذي تجارسه الامبريالية والرجعية في هذه المنطقة . وتم التاكيد على ان تسوية مشكلة الشرق الاوسط تسوية عادلة والقرار السليمن في الشرق الاوسط لا يمكن ان يتحققا الا بغير الانزاع العربي المتخلة تحريراً تاماً . واعرب الطرفان عن رغباتهما التام عن وضع العلاقات السوفيتية العراقية الودية في جميع المجالات ومن سمحهما المشترك نحو تطوير هذه العلاقات لتعبر شعبتي البلدين وصالح السلم والامن في الشرق الاوسط . وقد اشترك في المجاهدة الدرية غروميكو عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ووزير الخارجية ورئيس سيميد عبد الباقى عضو القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي . وعضو مجلس قيادة الثورة ووزير خارجية الجمهورية العراقية وعبدالمجيد عبد القادر القطر نائب رئيس مجلس قيادة الثورة .

شيخ الاستغراب  
السوفيتي  
مراشكوفسكي ...  
الذكرى التسعون لمولده

(ص ۱۴)

العالم يحتفل بيوم  
المسرح، ١٥٠ عاماً على  
ميلاد الكاتب المسرحي  
الروسي العظيم

اوسٹروفیسکی (ص ۳)

تطور صناعة السيارات  
في بلادنا . سيارات  
الموسكوفيتش تحرر  
نحاحا جديدا

(ص: ۱۶، ۱۷)

موقف الولايات المتحدة  
الامريكية المغزى من  
قرار دورة الامم المتحدة

فی پاناما (۷)

من هم حماة الاستعمار  
البرتغالي ؟ الشعوب  
الافريقية توجه ضربات  
قاتلة الى اعدائها

(ص ٦-٧)

جمعت الحروف في مطبعة  
(ايمسكرا ريفوليوتسي)  
طبعت بمطابع جريدة  
(الاستميا)  
١٩٧٧/٧/٢٥ - ١

ایڈیٹورس

اُنْبَاءُ مَوْسَى

رئيس مجلس الإدارة : يانوف لومو  
رئيس التعميم : فلاديمير بارونين

الادارة : موسكو  
٢/١٦ شارع شوركي  
لليون : 00 - 90 - 229  
- لفرافيا :  
Moscow, "Moscow News"  
حالة نقل ای مواد من جريدتنا  
يرجى الاشارة ال المصنوع



# ماذا تعرف عن موسكو

نتائج زيارة وزيرة خارجية فيتنام الجنوبية الى الاتحاد السوفيتي .  
• اتفاق تطور الاقتصاد السوفيتي في العام الحال .  
• ميرزا طربسون زاده يتحدث عن اهداف حركة التضامن الاسوي الاثري .  
• الجديد في عالم القل .. تطور وسائل الجراحة في بلادنا .  
• الرباعون العرب في مباريات دولية في طشقند . وغير ذلك من المواضيع فضلا عن ابوابنا الثابتة .

## الاشيوشايشك والعمل

### سؤال وجواب

اساس غلط موضوعه بطلا ، وانما غاية الدولة بتامين الكاديين ماديا وبضمان التلوث القتالية المادية لهم . ومن الناحية التي تقوم اياها اسس التنظيم . ان ذلك كله ياتي الى اجتهاد ملايين جديدة من الناس الى مجال الانتاج ومجال الخدمات الى حد سواء .

كذلك تدل في الاتحاد السوفيتي عمليا مسألة ضمان العمل للكاديين الذين يفرغون من العمل في البؤسة نتيجة لاستخدام الميكانيكا والايوتوماتيك ؟ ان هذا يتم اياها اساس الخلطة : فالعمال المتفرغين يحصلون على عمل في المؤسسة كالا يحكم "تسبيها" او في المؤسسات المجاورة او في فرع آخر من افرع مصالح المال ويدون الامرار بؤهم السادي . وإذا اتفقت الظروف يتحمل العمال مياها على حساب الدولة منها جديدة او يتقنون مهتهم المياها في دورات خاصة مع بلاء افرعها السابقة . فبالا ذلك ما حدث لس مصالح الكاديين في خاروف . نتيجة لتنفيذ تدابير استخدام الاوتوماتيك . فترت امكانيات لفرع حوال شكا الاك عامل . وكان ذلك مما جدا لصناعة المدينة التي كانت كضاح عموا الى اكثر من ٣٠ لك مائل والتي استضافت هذا الجدد الكبير من المال المتفرغين .

ان استخدام الميكانيكا والايوتوماتيك في كل المؤسسات يهز لزيد من تقليص يوم العمل لسبيل العمل . وهذا التقليل يجرى لس الاتحاد السوفيتي دون تقليص الاجور .

وكم يسهل الميكانيكا والايوتوماتيك العمل ا لتزول البهت التي تتطلب مارة . وتقليص من جديد فقلنا عادة تقليدا ومهارة اكثر ويندر ظهور خبراء ذوي التخصصات عادية هم مشغولون بالخطوات الاوتوماتيكية الذين يعملون في الواقع لبا جدا من المال القريب بتخصصات من مستوى الخبراء ذوي التعليم التكني الثاني . وتترسب دائرة يجارو الفعيلة وتقلصهم . وما بلغت الفعيلة من عدد العمال الماشين في تعليم تاتوي كمال متفحص او عام قد ازداد عددهم في الاتحاد السوفيتي منذ سنة ١٩٣٦ بآلاف من ٣٠ مرة في تطور قوي الانتاج الذي يجرى على

يسالنا بعض القراء : كيف تمانح في الاتحاد السوفيتي مسألة استخدام الميكانيكا والايوتوماتيك في الانتاج . وما لنا لن نجيب عن ان جميع الخطط والمهام المتعددة لتطوير قوى الانتاج ونمو انتاجية العمل ورفع مستوى حياة الشعب ماديا وثقافيا ترتبط في الاتحاد السوفيتي ارتباطا وثيقا بخطط ومهام تطوير العلم والتكنيك ، وتقوم على اساس التقسيم التكنيكي . ومن الاتجاهات الرئيسية للتقدم التكنيكي في الاتحاد السوفيتي استخدام الميكانيكا المعجم وخاصة الاوتوماتيك في الانتاج والصناعة والنقل والزراعة .

وتوجد في بلادنا عدة الاف من المؤسسات والورش ذات الميكانيكا والايوتوماتيك المعجم . وهذه الخطوط الميكانيكية والايوتوماتيكية تقوم بعمل عدد مائل من المال وتسهم بجهودهم ويستخدم الاوتوماتيك الكامل في جميع المحطات الكهربائية في البلاد . وفي نطاق الخلطة الخمسية الجارية سيزداد العمل لاصناعة الميكانيكا والايوتوماتيك في الانتاج ومعال ذلك سيتمت خلال الخلطة الخمسية تنفيذ ما لا يقل عن ١٦٠٠ منظومة اوتوماتيكية لادارة المؤسسات ، وتنظيم الصناعة والزراعة والمواصلات والتجارة والنقل . وتجنر الاشارة الى ان اوجه القمية بين عمليات استخدام الاوتوماتيك في الغرب وفي الاتحاد السوفيتي لا تظهر الا في مجال التكنيك . اما لتالجهما الاجتماعية فتختلف في الاتحاد السوفيتي عنها في الدول الرأسمالية .

فبالا ما يؤدي استخدام الاوتوماتيك الى الحالة ، لا يخلق التقدم التكنيكي في بلادنا شررا بالمال الذين لا يفتشون ان يرضى بهم رداء بوابات المصانع وان يجرى من العمل . فلا استمرار تطور قوى الانتاج الذي يجرى على

## الجوائز الاربعة الاول : رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي لمدة اسبوعين .

• من بين الجوائز الاخرى آلات تصوير (كاميرا) وساعات ولوحات فنية من صنع المهرة والبومات وكتب ... الخ .

• سيحصل جميع المساهمين في المسابقة على شارات تذكارية مخصصة لمدينة موسكو .

ينبغي ان يرفق كل جواب بالكوبون المقطوع من العدد الذي ينشر فيه السؤال . اما حجم الاجوبة على كالة الاسئلة فينبغي ان لا يزيد عن عشرين صفحة .

الجواب الاخير يجب ان لا يتعدى تاريخ الخامس عشر من حزيران - يوليو ١٩٧٣ .

القراءة المنتظمة لجريدتنا تولى لكم سهولة الاجابة .

## السؤال الخامس

تقام في موسكو سنويا مهرجانات للفنون ، تلفت اهتمام كثير من السواح الاجانب ، فباذا تعرف عن هذه الاعياد ؟



مشهد من بالية ومهرجة التمه وتقوم الفنانة الحائزة على لقب الاستحقاق لجمهورية روسيا الاتحادية لتاتاليا يسميرنونا بقدوم اوديت ، ويقدم الفنان الحائز على لقب الاستحقاق ميخائيل لاروفسكي بدور الامير . ويرافق هذا الباليه مهرجانات الفنون داليا .

الاسم الكامل \_\_\_\_\_  
العنوان باللغة العربية واحدى اللغات الاوروبية \_\_\_\_\_  
المهنة \_\_\_\_\_  
هل انت مشترك بالجزيرة ام تشتريها من البائع ؟ \_\_\_\_\_  
الرجاء ان يكون الخط واضحاً

## في مأدبة الحكومة السوفيتية تكريمها للوفد العراقي

باسم الحكومة السوفيتية التي في ٢٢ مارس الحال في القصر الكبير بالكرملين مأدبة تكريماً لصدام حسين نائب امين سر القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي في العراق ونائب رئيس مجلس قيادة الثورة . وقد تبادل كوسيلين وصدام حسين خطابين أثناء المأدبة .

خواب اليكسي كوسيلين

ايها الرفيق صدام حسين المحترم ! ايها الرفاق المحترمون !

لستقل من جديد في موسكو بنفس المشاعر الطيبة لصدام حسين نائب امين سر القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي ونائب رئيس مجلس قيادة الثورة في العراق الذي سامع كثيرا في تطوير العلاقات بين العراق والاتحاد السوفيتي .

فيما يخص العلاقات الحالية بين بلدينا فيمكن ان نلوه عنها بايجاز انها علاقات الثقة والاحترام المتبادلين والتعاون المتكافئ والتضامن والصداقة . لقد أصبحت علاقاتنا اوثق وامتن بعد عقد معاهدة الصداقة والتعاون السوفيتية العراقية في ٩ ابريل في بغداد . وستتسجل في وقت قريب كحدث هام بالالتاريخ السوفيتي الاول لتوقيع تلك المعاهدة التي أصبحت اساساً متيناً لتطوير العلاقات السوفيتية العراقية الا ان مصالح شعبي البلدين والسلام العادل الوفي في الشرق الاوسط وفي العالم كله ان الشعب السوفيتي يقدس تقديرنا عاليا الصداقة مع شعب العراق ويعمل كل ما في وسعه لتزويدها لانه يعرف ان العمال واللايين وجميع الكاديين والوطنيين في العراق يكونون لنا نفس الشاكر . وباسم الرفيق بريجنيف وجميع الرفاق السوفيت الذين يعفرون هنا ، احب ان اشكر الامم المتحدة والرفيق الرئيس حسن البكر وصدام حسين على المشاعر الايجابية وكلمات الصداقة والاحترام الموجهة الى الشعب السوفيتي وبلادنا في خطابهما في العراق .

وقد شعرنا بارتياح كبير لتبادل الاراء حول تطوير التعاون السوفيتي العراقي في مختلف المجالات التي تم اليوم في الكرملين . التنا لرحي بوحدة والتقاء وجهات نظر البلدين في مجموعة واسعة من مسائل الوضع الدولي الراهن . وبفضل التقاء ارأنا واهداف الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية على نطاق واسع يشاطر الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية في النضال المشترك ضد الامبريالية . ولا شك ان السوفيتي مسرورون بالانجاح الكبير الذي حققه العراق في طريق بناء حياة جديدة كالاوصاف الواسعة من الشعب الكادح وتطوير الاقتصاد الوطني وتحقيق التحولات الاجتماعية الاقتصادية . ولرى مدى النجوم والصلاية اللذين يدافع العراق بهما عن حقه في التصرف بقرائه الوطنية وامنها بالتزود .

لقد اناه النظام الاستعماري العالمي



وصلت الى موسكو يوم ٢٦ مارس السيدات اللواتي هن بين عضوة اللجنة المركزية لجبهة التحرير الوطنية وخارجية جمهورية ليتنام الجنوبية في زيارة رسمية بدعوة من الحكومة السوفيتية . وقد اهلها اعضاء الوفد دافع كواليج من عضو اللجنة المركزية لجبهة التحرير الوطنية وسفير جمهورية فيتنام الجنوبية في الاتحاد السوفيتي وتشان فان تواسير جمهورية فيتنام الجنوبية في جمهورية بولونيا الشعبية . وكان في استقبال الوفدين لدى ابن في مطار شيريميتوفو الذي اذاع بامام جمهورية فيتنام الجنوبية والاتحاد السوفيتي اللذين لدرية فروميكو عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ووزير خارجية الاتحاد السوفيتي وفيريوفين نائب وزير خارجية الاتحاد السوفيتي واواليوفسكي نائب رئيس لسم في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وتيتوف رئيس الادارة المركزية كجمعية الصداقة السوفيتية الليتنامية وراشد اللشد للاتحاد السوفيتي . وكان بين المستقبين فوتولوا دولغ سفير جمهورية فيتنام الديمقراطية في الاتحاد السوفيتي ومال اللام بامام سفارة الصين الشعبية في الاتحاد السوفيتي .

## يوم المسرح العالمي

### الفنان يجيب على أسئلة القصر

تمتة شعر الدراما الحقيقي في المسرح

اسئلته . ومن ذلك الممثل «اول ممثل في تاريخ العالم» ميبركيت اي اللذي يجيب . وكان من مام دوره ان يجيب على اسئلة الكورس .

اسئلته . ومن ذلك الممثل «اول ممثل في تاريخ العالم» ميبركيت اي اللذي يجيب . وكان من مام دوره ان يجيب على اسئلة الكورس .

## الفنان يجيب على أسئلة القصر

تمتة شعر الدراما الحقيقي في المسرح

اسئلته . ومن ذلك الممثل «اول ممثل في تاريخ العالم» ميبركيت اي اللذي يجيب . وكان من مام دوره ان يجيب على اسئلة الكورس .

الاسم الكامل \_\_\_\_\_

١٩٧٣ ، ١٣ ، اياه موسكو

٨

١٩٧٣ ، ١٣ ، اياه موسكو

٨

١٩٧٣ ، ١٣ ، اياه موسكو

٨

١٩٧٣ ، ١٣ ، اياه موسكو

٨

١٩٧٣ ، ١٣ ، اياه موسكو

٨







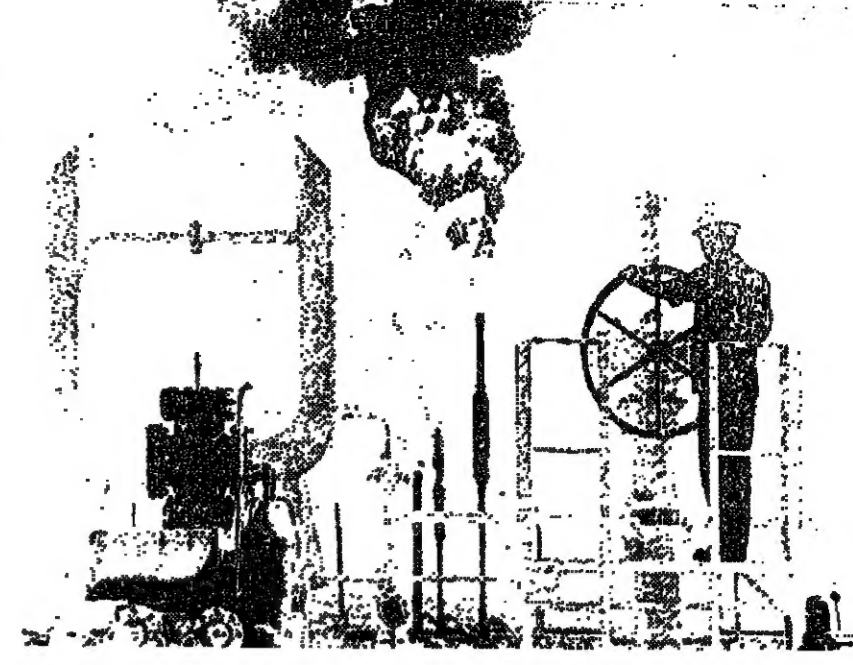
تجبل التفجيرات الجارية في الجزائر اكثر ما تتجبل لك عندما تشاهد الاماكن التي سبق لك ان زارها . وهذا ما حدث لي وانا استعرض مصنع الزجاج في وهران . وعندما راح السيد معهد صباح مدير الشركة الرئيسية الجزائرية لصناعة الزجاج يردني هذه المؤسسة ، لم يوقف طويلا في الورش القديمة التي امرها من زيارتي السابقة بل وانفلس الى اماكن تشييد الورش الجديدة التي سيتم تشغيلها هذه السنة ، والتي منتج مضاعفة الانتاج خمس مرات . وهنا في وهران تدرك بوضوح مدى الجهود التي تبذلها الجزائر للتخلص من التخلف الاقتصادي ولانشاء الصناعة الوطنية وللنهوض بمستوى الشعب قاطبا .

#### مركز لكيماة النفط

ولتلاطم بسطة خاصة شروب النجاح الذي حققه الجزائريون في الصناعة ، لفي بلدية اديف التي تقع على بعد خمسين كيلومترا من وهران تشا مركز كبير لصناعة كيماة النفط . وهذا الفرع الصناعي الآن من الفروع البارزة في اقتصاد الجزائر الوطني لان الجزائر تملك احتياطيها كبيرا من النفط والغاز .

واراني الخبراء الجزائريون في اديف بغش كبير المؤسسة الجديدة التي انشئت مؤخرا وهي مصفى للنفط . لفي مساحة تبلغ ١٥٠ هكتارا ترسم لوحة بديسة من شبكة الانابيب والمستودعات . ويهيش كثير من العاملين في مصانع اديف في وهران ، وسيلتلك هذه المدينة متشعبة الآن بتميرها . ومن المنتظر ان يتضاعف عدد سكان وهران وهم لصل مليون نسمة خلال ١٥ سنة القادمة . وفي الوقت نفسه يسكن معظم الاماكن في بيوت قديمة خربة ، ويهدس اعضاء الجمعية البلدية الضمنية ، وهي الهيئة التنفيذية في المدينة ، مشاوع بناء مساكن جديدة وازالة الاحياء القديمة وفق الانفاق تحت الارض وتحسين ظروف المدينة ببناء وتوزيع الدوائر العامة .

ويارغم من لو الصناعة تظل الزاوية كالسابق هي الغالبة في اقتصاد ولاية وهران ، لفي الزاوية كما لان لنا وال وهران دارد ولد قبله محتل لزاوية الكروم وتكثير القليل السكان البارز . تكيف ، يهوي هذا الاصلاخ الزاوي ؟ يقول دارد ولد قبيله ان وصيه الثورة الزراعية وفق احصاء الاراضي العامة ١٩٧٧ لك هكتار . وقد



## الجزائر .. في طريق التقدم

والتتبع باللاشين ، ويوه مسرا لوجتها الشمس والريح ، وايد شغلها العمل الترمق حاور الشاب سليمان جدين الذي ليس له اطفال بعد وعاور زميله هم عربي اب لسنة اطفال كاشا كاشا حتى الغريف الباش يملأ لاشين موسمين بالاجرة لخمسة اشهر في السنة ، ولم يملك هذا ولا ذاك قطعة ارض . ولكن لديهم

الافلبية السابعة من اللاشين ينتظون في تماريلات لاستعمار الارض بصورة مشتركة ، لفي دائرة عين تيرشيت تأسس في الغريف الباشي ١٦١ جمية تماروية منها ١٥٩ جمية للتسيير الذاتي لكي لها ملكية الارض الفردية ، وكذلك جميعا ملكية الارض والادوات لفي مشاعة ، وقيل في هناك ، هاشا ترو ان ثروة اللاشين الى فكرة الانتاج التعاوني فانهم وذلك بان لريم الفضلية العمل الجماعي بالتدريج .

#### مساعدة الدولة

وقد قام الفلاحون الذين حصلوا على الارض بزيارة حوالمهم بمساعدة مجانية من الدولة التي منحتهم البذور والادوات ، ولم يفرح كل للاح بالهدار وحده ، بل لم ذلك بصورة جماعية لان

## من نعم حماة الاستعمار البرتغالي؟

حاش البرتغال لكم منذ اكثر من اثنتي عشرة سنة حيا في مستعمراتها الافريقية التي ملكها مليارات من اموالها ولحوت حياة الاول من اهل البرتغال على لفي اله الحرب ، ولقد كان مصير مقاومة للصولة الاستعمارية القتل منذ زمن بعيد لولا الدعم لثلاثه من المستعمرين في جنوبية افريقيا الجنوبية ومن روديسيا الجنوبية . ومن احتكارات اوروبا واميركا الشمالية التي لازل الاحتاف بمرامها في جنوب القارة الافريقية بمساعدة البرتغال .

#### مستعمرات احتفال

وتسمى حكومات واحتكارات الدول الرأسمالية في الاونة الاخيرة الى انهاء تاريخها كسياسة للصولة الاستعمارية ، فالولايات الاميرالية الغربية تجد نفسها مضطرة الى اللجوء الى مختلف أشكال التحويل والتطامن بالآ لايد لها في جرائم الطبقة العسكرية البرتغالية . بعد اعتقاد فحسب الفري العالم العالمي عن الانصاف البرتغالية التي عرفتكمها المستعمرين الى الفلاحين ومزارعين حيث يستخدمون كل طاق اوسع باوسع وسائل بربرية لكثر المواد الكيميائية والسامة والناياتم والتكثير والسكان البروز والقاء الفلور الاسترجاعية التي من في حلقها مستعمرات احتفال .

#### تكوين وتدريب الجيش البرتغالي

ولا يكتفى استراتيجيون حلف الناتو بتسليح وتكوين الجيش البرتغالي الاستعماري لهم بدموية من أحدث اساليب الحرب ، وبيجات العسكرية البرتغاليون اعدادا في بلدان حلف شمال الاطلسي

اتواع الاسلحة والمخيرة با في ذلك التايام والاسلحة الكيميائية من البلدان الاصدقاء في حلف شمال الاطلسي والتي تزعم حكوماتها بان هذه الاسلحة مستخدمة بغيرش فلاح البرتغال في مقاومة للصولة الاستعمارية القتل منذ زمن بعيد لولا الدعم لثلاثه من المستعمرين في جنوبية افريقيا الجنوبية ومن روديسيا الجنوبية . ومن احتكارات اوروبا واميركا الشمالية التي لازل الاحتاف بمرامها في جنوب القارة الافريقية بمساعدة البرتغال .

وتسمى حكومات واحتكارات الدول الرأسمالية في الاونة الاخيرة الى انهاء تاريخها كسياسة للصولة الاستعمارية ، فالولايات الاميرالية الغربية تجد نفسها مضطرة الى اللجوء الى مختلف أشكال التحويل والتطامن بالآ لايد لها في جرائم الطبقة العسكرية البرتغالية . بعد اعتقاد فحسب الفري العالم العالمي عن الانصاف البرتغالية التي عرفتكمها المستعمرين الى الفلاحين ومزارعين حيث يستخدمون كل طاق اوسع باوسع وسائل بربرية لكثر المواد الكيميائية والسامة والناياتم والتكثير والسكان البروز والقاء الفلور الاسترجاعية التي من في حلقها مستعمرات احتفال .

تلق منطقة خاص-دليل في الصحراء وهي من اكبر مكامن الغاز الطبيعي في جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية ، حيث يدى هناك بعد الانيا شركة الغاز الوطنية «سونغاز» وسيل الكا الطبيعي عبر تلك الانابيب الى اديف المركز العام للصناعة البتروكيماوية في الجزائر .

وصيدا من الثورة الزراعية ، وانفطر الاماكن الى الجمعية التعاونية للتسيير الذاتي . وينطلق سليمان في الحديث : هاشا لفي انا راض ؟ طبعا ، فانا انتكر كيف كان ابي متايلا لارض ، لقد قتل مع التوار عندما حارب من اجل استقلال الوطن ومن اجل الحق في ارض الابدان وانا الان غير مضطر الى كسر ظفري لثير التريوم

#### اعداد الخبراء الزراعيين

ومدينة مستغانم كهران مركز اداوي للواي ومن مصالحها الرئيسية المعهد الزراعي التكنولوجي الذي انتج عام ١٩٧٠ . وهذا المعهد هو الاكبر من ثلاثين مدرسة من هذا النوع انشئت في الجزائر ضمن شلة التنمية لارب مستوات ، وهذا هذا النوع من التعليم الجديد على الجزائر الاسراع باعداد الكوادر المتخصصة لمتخلف لروح الانتاج الوطني .

ويقوم معهد مستغانم باعداد الزراعيين الذين تشد الحاجة اليهم خاصة وان عدد الخبراء الزراعيين الجزائريين لم يكن قبل عشر سنوات ليتجاوز عدد الاصابع . ولكن مع حلول الفل التاسع كما تكيد الحسابات سيلازم اكثر من ٧ آلاف خبير في هذا المجال ، ولها لان السيد المذكور يجب ان يكون المصدر الاساسي للكا وقال لي مدير المعهد بن ظا ان الهدف القريب للمعهد هو تخرج حوالي الف خبير في السنة . ويحدث بن ظا بغش من السلة الرابعة بين

علمي الطلاب والعمل الانتاجي الذي يخص له ٢٥ بالمائة من وقت الدراسة في السنة الاولى ٩٥ بالمائة في السنة الرابعة الاخيرة ، ويلاز طلاب المعهد في ٣٠٠ مستغارة من استمارات التسيير الذاتي تشد على مساحة شاسعة من مستغانم الى لمسان .

ان الجيل الجديد في الجزائر بيل متعلم جدا يتطلع الى المستقبل بثقة .

يوكيهين

يرقية تحية الى اللجنة التنفيذية لحركة المقاومة الفلسطينية بمناسبة اليوم الدولي للتضامن مع نضال شعب فلسطين تصفية آثار العدوان الاسرائيل وضمان الحقوق المشروعة العربي توجه هيئة رئاسة اللجنة السوفيتية للتضامن للشعب الفلسطيني .

الاسيوي الافريقي تعيات حارة للمناضلين اليواصل من حركة ما يلزم من المساعدة والمساندة لحركة المقاومة الفلسطينية يقدر السوفيت تقديرا عاليا دور حركة المقاومة ونشاطها الوطني في سبيل تصفية العدوان الاسرائيل الفلسطينية في نضال الشعوب العربية المشتركة من اجل الصهيوني الامبريال .

## موسكو - بغداد .. نضال من أجل التقدم!

وقع في ديبع عام ١٩٧٢ على مقربة من بلدة الفلوجة العراقية حجر الاساس لمنشة عراقية سوفييتية جديدة وهي كلة (الزرا-الزرا)، وبدا الرينة اءاهمهم التنفيذية ، وجزوا في نفس الوقت مركزا دوليا تقويت منه في مستهل القريب الماضي اول دفعة من الميكانيكيين العراقيين الذين تم تدريبهم تحت اشراف الخبراء السوفيت، وتقم هذه الدفعة حة وخمسين من ساقلي البولندورات والرافعات والسيارات وعمل الصليح الذين كانوا يتدربون خلال ثلاثة اشهر على ادارة الماكينات السوفيتية التي سيشتون بها مجرى القنادة وسيتم مبرى هذه الثلاثة مسافة ٤٠ كيلومترا من بحيرة الزرا الى نهر الفرات ، وسيتم بواسطة القنادة لسوية مستوى مياه النهر انشاء الخيشان والالة عوالبه الخطرة ، واستغلال مياه دولة والفرات لرى اراضى الرافدين في اشهر الصيف الجافة .

#### مشروعات ضخمة

لقد بدا في ابريل الماضي استنراق البترول في حقل شمال الرينة التي بنيت بمساعدة الاتحاد السوفيتي . ويستخرج هناك الآن ٥ ملايين طن من البترول سنويا . واخذ عمل البترول العراقي في العراق الذي بنى في بغداد وهو لا يليح احتياج البلاد الى منتجات الهندسة الكهربائية فحسب ، بل يصدر بغش مصنوعة الى الخارج ، ومنع الماكينات الزراعية في الاسكتندية التي يصنع ادوات الفراق والذي ولغا هامة لمتخلف

تعمل بالاشتراك مع بترولا النابيا الاتحادية والاندرك والنسا والولايات المتحدة تحت اسم الشركة البرتغالية «كوبساي ميتراد لوبيت» وتسيطر المجموعة المالية البلجيكية «سوسيتي جنرال دي بلجيكا» على انتاج القطن ، ويشارك في استنراق الاساس الانلوق الشوير كارل دول يتم فيما بينهم بنك مورغان «سوسيتي جنرال دي بلجيكا» ومجموعة ميران «فوغيتايس» وتستخرج لفل الفلورا شركات برتغالية وبلجيكية لما التتبع هذه فلقوم به وتقوم شركات من الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا والبرتغال وجمهورية جنوب افريقيا وتستثمر الشركة الاميركية طاق اديل كوربوريشن» مكان النفط في موزامبيق ويورل بنك براديه الفرنسي انتاج البين الانفلور (وانفلا) في الرينة الثالثة في قالة البلدان الكبرى المنتجة للزيت وحصلت الشركة الانجليزية مور-كينتوسيك على امتياز استنراق الاوراليم في روسينج (جنوب افلور) .

#### «صد ايقي» بوجه التخرج

وبنفس هذه الحال تصنف بقية مقاطعات ما وراء البحر البرتغالية لالكاكارتان الدوليان «البلو-اميركان كوربوريشن اول مسات-الريكة» و«بوليون اول اكسپييتيز» بشاركان في بناء «كاكروباستسا» والحرف ان المستعمرين البرتغاليين بالاشتراك مع المستعمرين في جمهورية افريقيا الجنوبية وري روديسيا الجنوبية وبمساعدة المستوطنين الاوروبيين يمارون بتخليص مشروع كاكرو باسا انشاء (سد ايقي) بوجه الشركات التجارية في جنوب افريقيا كما يساهم في تمويل هذا المشروع «بنك دي ياري ، ا . د . ب» وهو مصرف لري مولى «مورنشي» بنك الالمانى الغربى «بنك كويرنسيال» ايتاليها الايطال وبنك وحركات اخرى من بلدان غربية . وهكذا كما قات مجلة «سوند ديلزمايك» الرسمية مؤخرا «تلق الاراضي البرتغالية وراء

يرقية تحية الى اللجنة التنفيذية لحركة المقاومة الفلسطينية بمناسبة اليوم الدولي للتضامن مع نضال شعب فلسطين تصفية آثار العدوان الاسرائيل وضمان الحقوق المشروعة العربي توجه هيئة رئاسة اللجنة السوفيتية للتضامن للشعب الفلسطيني .

الاسيوي الافريقي تعيات حارة للمناضلين اليواصل من حركة ما يلزم من المساعدة والمساندة لحركة المقاومة الفلسطينية يقدر السوفيت تقديرا عاليا دور حركة المقاومة ونشاطها الوطني في سبيل تصفية العدوان الاسرائيل الفلسطينية في نضال الشعوب العربية المشتركة من اجل الصهيوني الامبريال .

وقع في ديبع عام ١٩٧٢ على مقربة من بلدة الفلوجة العراقية حجر الاساس لمنشة عراقية سوفييتية جديدة وهي كلة (الزرا-الزرا)، وبدا الرينة اءاهمهم التنفيذية ، وجزوا في نفس الوقت مركزا دوليا تقويت منه في مستهل القريب الماضي اول دفعة من الميكانيكيين العراقيين الذين تم تدريبهم تحت اشراف الخبراء السوفيت، وتقم هذه الدفعة حة وخمسين من ساقلي البولندورات والرافعات والسيارات وعمل الصليح الذين كانوا يتدربون خلال ثلاثة اشهر على ادارة الماكينات السوفيتية التي سيشتون بها مجرى القنادة وسيتم مبرى هذه الثلاثة مسافة ٤٠ كيلومترا من بحيرة الزرا الى نهر الفرات ، وسيتم بواسطة القنادة لسوية مستوى مياه النهر انشاء الخيشان والالة عوالبه الخطرة ، واستغلال مياه دولة والفرات لرى اراضى الرافدين في اشهر الصيف الجافة .

لقد بدا في ابريل الماضي استنراق البترول في حقل شمال الرينة التي بنيت بمساعدة الاتحاد السوفيتي . ويستخرج هناك الآن ٥ ملايين طن من البترول سنويا . واخذ عمل البترول العراقي في العراق الذي بنى في بغداد وهو لا يليح احتياج البلاد الى منتجات الهندسة الكهربائية فحسب ، بل يصدر بغش مصنوعة الى الخارج ، ومنع الماكينات الزراعية في الاسكتندية التي يصنع ادوات الفراق والذي ولغا هامة لمتخلف

تعمل بالاشتراك مع بترولا النابيا الاتحادية والاندرك والنسا والولايات المتحدة تحت اسم الشركة البرتغالية «كوبساي ميتراد لوبيت» وتسيطر المجموعة المالية البلجيكية «سوسيتي جنرال دي بلجيكا» على انتاج القطن ، ويشارك في استنراق الاساس الانلوق الشوير كارل دول يتم فيما بينهم بنك مورغان «سوسيتي جنرال دي بلجيكا» ومجموعة ميران «فوغيتايس» وتستخرج لفل الفلورا شركات برتغالية وبلجيكية لما التتبع هذه فلقوم به وتقوم شركات من الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا والبرتغال وجمهورية جنوب افريقيا وتستثمر الشركة الاميركية طاق اديل كوربوريشن» مكان النفط في موزامبيق ويورل بنك براديه الفرنسي انتاج البين الانفلور (وانفلا) في الرينة الثالثة في قالة البلدان الكبرى المنتجة للزيت وحصلت الشركة الانجليزية مور-كينتوسيك على امتياز استنراق الاوراليم في روسينج (جنوب افلور) .

يوكيهين



في عث واحد

## تعليق «أبناء موسكو»

كانت دورة مجلس الامن التي عقدها خارج مقر هيئة الامم المتحدة اي في بناما حدثا دوليا كبيرا . وكانت المسالة الرئيسية التي دار حولها نقاش واسع مشر تكمن في ضرورة وضع حد لجميع اشكال التدخل الامبريالي في الشئون الداخلية للدول الاخرى . وقد ادانت الاكثية الساحقة من المشتركين في الدورة اداة حازمة سياسة التنب التي تمارسها الاحتكارات الامبريالية في بلدان اميركا اللاتينية وايدت اخذ تدابير لصالح تثبيت الاستقلال الوطني وسيادة هذه البلدان بما في ذلك التدابير الكفيلة بحماية ثرواتها الطبيعية من تطاول الكراسر الامبريالية . وقد حظي طلب بناما باقرار سيادتها على منطقة قناة بناما بتأييد واسع وكان قد استحوذ عليها المغتصبون الغرباء قبل ٧٠ سنة . واكد اومار توريرخوس رئيس حكومة بناما ان الولايات المتحدة قد حولت منطقة القناة الى «مستعمرة في قلب بناما» وقد صوت ١٣ بلدا عضوا في مجلس الامن الى جانب مشروع القرار الذي قدمته لمانى دول منها بناما والذي يقر المطلب المشروح لتسليم بناما والذي تضمن دعوة الى عقد اتفاقية جديدة بين الولايات المتحدة وهذا البلد غير ان الحثوب الاميركي سارع الى استخدام حق الفيتو ضد المشروع فاجعل افراره . ولكن موقف اميركا هذا قد انقلب ضدنا . فالوضع الذي تورطت فيه الولايات المتحدة الاميركية في دورة مجلس الامن لا يمكن ان يوصف الا بانه هزيمة شنيعة لحقت بها واله

برهان على تعاظم التصدي للسياسة الامبريالية في اميركا اللاتينية وخارجها . وصادق مجلس الامن على القرار المؤيد لحق بلدان اميركا اللاتينية الكامل في التحكم بمواردها الطبيعية وتضمن القرار مناشدة الدول باقضاء الخطوات المناسبة لقطع لشايط الشركات السابعة عن عهد الى الضغط على بلدان اميركا اللاتينية .

ولا جدال في اهمية هذا القرار . ومن الواضح ضد اية قوى موجه هذا القرار فيمكن ان تتذكر الاعمال العدوانية المستمرة حتى يومنا هذا والتي قامت بها الاحتكارات الامبريالية الاميركية ضد تشييل وان تتذكر ايضا محاولات الشركات الاميركية الشمالية الضغط على البيرو وفنزويلا وغير ذلك ولاشك في ان قرار مجلس الامن هذا سيكون عاملا هاما جديدا في نضال بلدان اميركا اللاتينية ضد توسع الاحتكارات الاميركية .

ان نتائج دورة مجلس الامن في بناما دليل ساطع آخر على انه قد ول الى الابد ذلك الوقت الذي كانت الامبريالية الاميركية تستلعب فرض ارادتها بلا عائق على النصف الغربى من الكرة الارضية وقد اظهرت هذه الدورة ان بلدان اميركا اللاتينية مبلولة عزا على الدفاع العازم عن مصالحها الوطنية . مرحلة جهودها في مكافحة المستعمرين الجدد .

هذا حينه لاجل





تحظى بالاحترام المطلق من الدولة ومن الرجال على حد سواء ، ويتشابه في هذا الشباب والبنويع . فالتربية الاحرام والتدريب يتبادلان بين البنين ، وكثيرا ما يراى زائر موسكو شابا وثقة يسيران وهما متصلاان في حب عايدلين اى بيتهما يصفان بصلتهما من السوق من اثناء زيارته لابر الجندي المجهول المجاور لاسواق الكرملين ، شاهدت عددا من الحرات الحزينة وفى مقدمة هذا مجلة مربوطة بحبل من الزهور مما يدل على انها تحمل عروسين حديثي الزواج ، ولول منها شاب وثقة بلباس الزفاف ، واتبها لنحو نصف الجنود المجهول زيارته ، وسط صعبة من الاصقلا والاعل .

وملاحظة اخرى ... هي التلحين : لكلا .

ممن شاهدت منهم في موسكو ، يستعملون بظاهرة عامة ، من الاستعزاز بالثنية لدرجة العيب . والحق ان شهودهم بالظائفة هو السبب في هذا . الاستعزاز .

وأمر اللوازم التي تمكن على لغير المشاهدة لموسكو ، وخاصة : اذ كانت لاول مرة ، في حالة الاستعزاز البعض .

لم يكن الصور والفلاحة يستعمل  
للهبوط بعد أن مضى على مفادته من  
القنطرة أربع ساعات فقط ، لما سيطرت  
في مطار موسكو . ولكن هكذا كانت  
الظيفة . ومنذ ذلك الميعاد ، والآن  
في سلسلة متلاحقة من المشاهدات التي  
لقد تصوري بكل تأكيد ، فلما ضلنا  
كانت ملحوظة عن موسكو أنها مدينة  
كبيرة والصود التي شاهدها تؤكد ذلك  
لأنني بعد أن علمت في العاصمة  
السوفيتية أسبوعا أجول من مكان  
لآخر بين أن أن أفكر في من ضاعه موسكو  
أفكر سائلا ، فالأمر الذي علمني أنني  
بكثير ما كنت أضود ، والجلال مخرابة  
الانحسار والفضاحة ، والشوارع والفراغات  
كلها رغبة المصاحبة دولة وعرفنا  
والقنطرة التي لفت نظري ولا تأملها  
يحب ، في هي النظام بين جنين من  
ضاحته من أفراء المتكحيم جميعا كبروا  
وصفرا ، وبهما كرات المراكيب ، فالطابور  
الذي ينظر على هيئة الإبتوتيس والتورل  
لوحده من كسب اللغات والاعمار والسبين  
أولهم أن لوائل الخروج في هذا النظام  
وتقطن اللود ، فالجميع يمشون اخترا

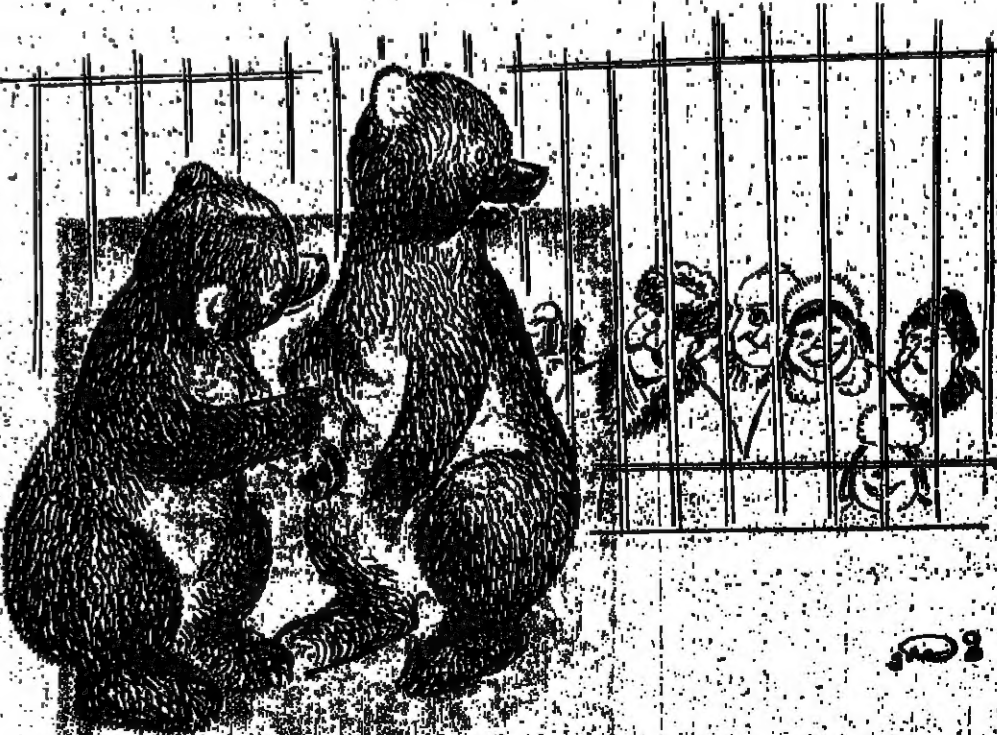
التي يفتح بها المواطنون السوفيت  
فليست تشاهد لثراً عصبياً على الوجوه  
بالنفس جد في جد ولكن يدون ثوباً ولذلك  
الاجابة تسير كالدثامو والجنين يعملون  
ويعملون وكان العمل بالنسبة لهم اصبح  
السيال الطبيعي من اجل الحياة ومن اجل  
مكافحة الانتاج في تحقيق الهدف الذي  
تسعى اليه الجماهير ... نحو مزيد من  
الرفاهية

وليس من الممكن أن مثل هذه الفرضية أن استوعب كل شيء شاذي، لأن حسي أن القدر غلوها عامة وألعوان قليلة تناقضها من بين مئات الإطاعات التي جعلها الآثر، واستقل ذلك من فرضية ١٩٥٠ لتأدية تسجيل موزها

وسكو الشامية. وشيها التفسير التفسير. وإعلاها الإجماعية المتكافئة. أن هذا يكون موزة وأية. يتقدم على أي السان أن يتصورها بنسبة الصلبي والفرارة التي يتجاهلها وبينه وليس من يرى كمن يسمع

زهدی  
۱۹۷۳/

قلت لك ميت مرة : ممكن لكل واحد يلعب قروو يلو في سبيل



قلت لك ميت مرة : ممكن لكل واحد يلعب قروو يلو في سبيل

جمهورية «البلاد» والفرش  
جمهورية جاجيرية تضم ٢٠ مليون  
من العلماء والباحثين والعلماء  
والمتعلمين والاطباء والعشائر  
والرجال التي وجدت الاتحاد  
ولد التي اعتقدت في ١٩٦٠  
أكثر من ٢٠ مليون محاربة فيها  
أكثر من ٢٠ مليار شخص. وذلك  
لغاية من قضايا الية الاتحاد  
التي تتناولها الجمعية في سلم  
الجمعية المعروفة «الجمعية  
والفلسف والحيات والقرية  
والدية الدولية والعلم والبيئة  
تحدثت عن كل ذلك الاتحاد  
بإمكان انوثوبولسكي سلم  
مشتراكي وديس هيئة ادرا  
معرفة.

\* مستلحق بعد مرور عدة ايام  
مقدمة للكتب في حى موكولتير  
كهر محل لبيع الكتب في انة  
ستباع في قاعة المل الشرا  
ساعتها ٨٠٠٠ متر هري  
الطبوعات الاخرى في مختلف  
المعلم والتكليك والسماية والا.

\* التفتت في موسكو لزيارة  
الجهنمين الغبراء، أبناء العاليتين،  
بلدان النامية. وذلك ولما تباد  
قضية التطور الصناعي لدى عا  
متحدة، ويشتراك في التوبة العا  
١٠ دول بما في ذلك الهند،  
سرى لانكا والعراق. وبعد التذا  
يتدرب المشتركون فيها في ام  
سكو ولينغفرد وكيل ولين

\* صدر في موسكو كتاب  
فرنسية بعنوان : من هم  
مؤلفه هو جاك دولو  
ميسا للحزب الشيوعي  
يقال الكتاب الممنوع  
عزب ويتناول مواقف  
رئيسية حركة تحرير  
بنافس المهام الملحة

\* تبلغ مساحة موسكو في الوقت الحاضر ٨٧,٥ ألف هكتار ، وتشغل الحدائق والبروج والمتنزهات الخضراء أكثر من ثلثها ، وسبق موسكو مواسم العالم الأخرى من حيث توليد ناروف الراحة ومساحة الأشجار والبروج .

وليزر أعمال التشجير في المدينة في الأشجار  
الضخمة . ولذين من التجربة أن الانجاب  
التي تنقل من الغابات الى المدينة في  
النباتات تتألم بسرعة في المكان الجديد .  
وتكسر في منطقة سوليتسكي وهدا  
وعلى منطقة من مناطق موسكو التسع  
والعشرين . أكثر من ١٠ آلاف شجرة  
استؤجر . وفي تلك المنطقة الآن يتألم كل  
سكان ٣٠ مترا مربعا من المروج الخضراء .

✽ دخل حيز العمل اكبر مستودع - إبراه  
في موسكو للمسك المتجمد - فلي  
المستودع ذي الـ ١٥ طوابق ٢٠ قاعة مبردة  
تستوعب لاجد عشر الك ٥٠٠ طن من المسك  
والمعلقات .

✽ بنا في العاصمة منذ عدة اعوام بناء طريق يربط وسط المدينة بامتداد الجرى "بوريسولوفو" - والى جانب هذا الطريق بنيت مهندسات كبيرة مثل جسر لافانتيو عبر الجرى الاصطناعي لنهر موسكو واربعة جسور عبر بحيرات بوريسولوفو وغرب الان هل الانتهاء بناء الملقة الاخيرة من الجسر المعلق فوق خط سكة الحديد في اتجاه كورسك غرب محطة موسكو وريتش.

أبحاث متكاملة تشمل الأبحاث الصحية  
والعلمية والتكنولوجية والهندسية والبيئية  
على هذه المجالات والتفاعل المتماثلين  
بمطابق صورة كاملة من مدى وطبيعة كل  
البيانات

لقد انضمت كمية البحوث التكنولوجية إلى  
مجموعات أخرى عدة مرات ، وبمرور ما قد  
تطوّر التكنولوجيا إلى أبحاث جديدة ، ولقد  
البحث من جديد في كثير من الحالات ،  
وعاد المصنفون في كثير من وسط الأبحاث  
يعيدون في المقامير يستلزمهم

ويهدف تصنيف وسائل إدارة التوثيق  
استخدام على مر مسكون في المستقبل شبكة  
من مخطات التحليل الاتوماتيكية موزعة  
بأجهزة كبرى عامة تنتج بالوصول على  
المعلومات البحوث من الحالة الصحية  
للغرض على اعتماد برامج

ومن المتوقع أن تنقل سفن الاسطول  
بحملة في هذه السنة التي تعتبر عامًا  
أساسيًا من الناحية الاقتصادية العالية ، أكثر  
من 15 مليون طن من البضائع .

تقام في موسكو الآن حفلات للغنائين  
هواة ، الغائزين في مهرجانات عرض  
مواهب الشعبية التي تلتفت بمناسبتها  
إلى الخمسين لقيام الاتحاد السوفيتي ،  
وقد اشترك في حفلات الترفيه ، أكثر  
من مئويتي شخص من الغنائين الهواة  
بين الغائزين على شهادات هذه المسابقة  
أكثر من ٨٦٠ فردا من المطربين  
والراقصين وازدكسترات الألات الموسيقية  
بجوانب الغناء اللامع

✽ قرر مجلس بلدية موسكو تأسيس متحف تذكاري للاكاديمي غورليوف المصمم بباراد للآجهزة الصاروخية والكوكبية سيفتتح المتحف في الدار رقم ٢/٢٨ في اطاق اوستالكينسكي ٦ حيث كان العالم

تجسرو في موسكو الحلات الفنية  
الثخينة للاستعراض العام للرقص الثنائيين  
البريين الروس وقد ضم فيه ٦٥ فنانا  
١٣٧ فرق تضم ٧٠٠٠ فنان وفنانة من  
أفضل الوراثة في مسابقات المناطق.  
في الصورة: المسرحيات من جمهورية  
يورانيات ذات الحكم الذاتي، من اليسار  
إلى اليمين:  
ليودميلا مايكولوفنا وتاتيانا تاراشينينا  
ورينا بورتوينا.  
في الصورة إلى اليمين: فرقة الرقص  
الشعبية "مفلو" من الدائرة كورياسكس  
الجمعية في مقاطعة كامشاتكا بشارف قبل.

يعيش من عام ١٩٥٩ الى عام ١٩٦٦  
وسيكون بين مروضات المتطف فيلم  
والألقى قصير عن كورليوف وسيستطيع  
الزوار الاستماع الى صوت الاكاديمي  
الراحل .

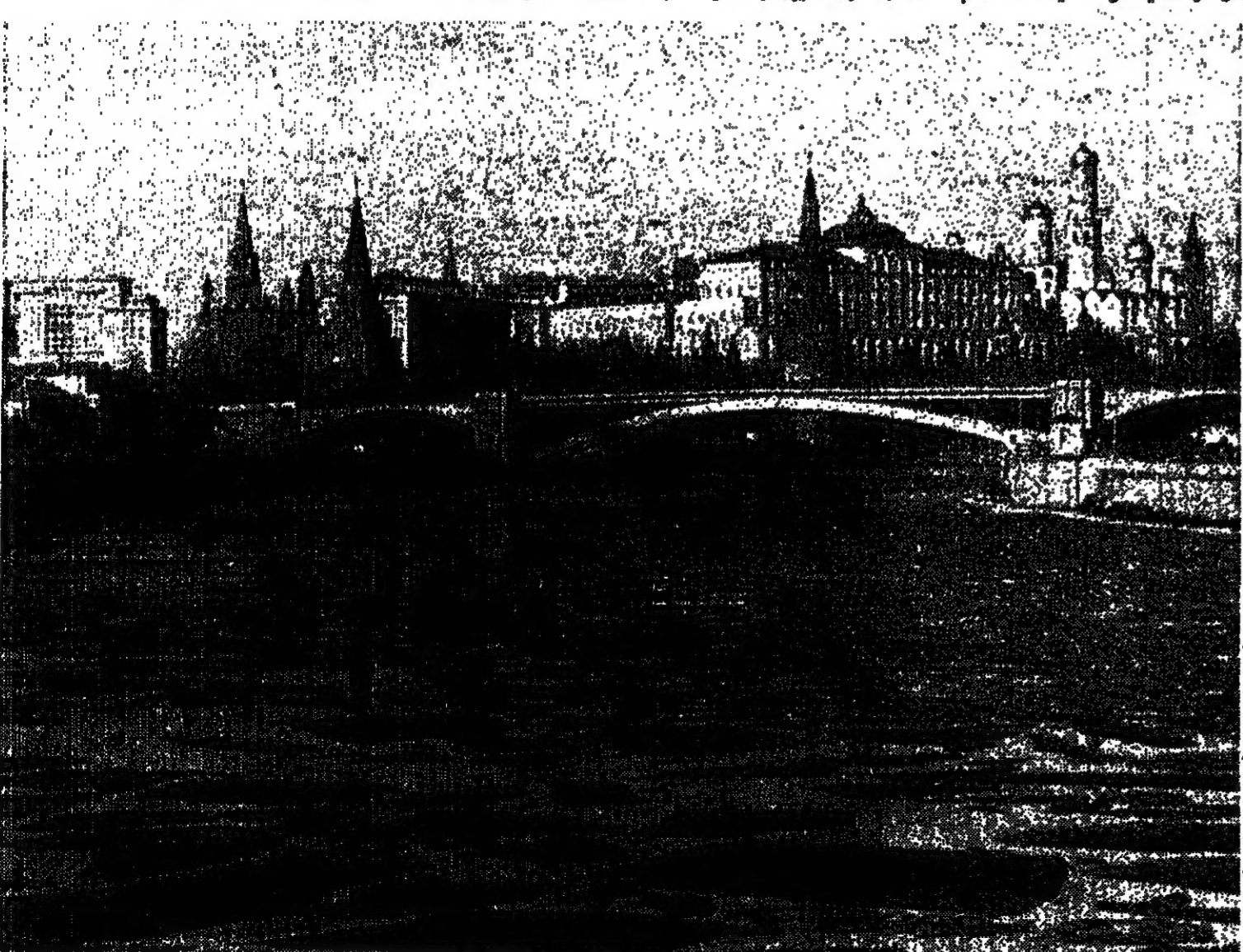
✽ التمتع في قصر الطلائع «الأخادع»  
هل مشغلان لثني مرض رسوم الاطفال  
اليابانيين يعرض ليه حوالى ٥٠ رسماً  
يا تامل الصغار في عاصمة اليابان، وليس  
هذا امر مرضي لرسوم الاطفال اليابانيين  
في موسكو بل اصبح من التقليد الطيب  
اقامة معارض لرسوم الاطفال اليابانيين  
في موسكو والاطفال السوفييت في طوكيو  
وعلى شكل من اشكال العلاقات الودية بين  
العاصمتين.

✽ مفت ١٠ أعوام على بداية تجارب  
طائرة الركاب «إيل-٦٢» الصاروخية وحاز  
مصممها اللقب على جائزة لينين ، وقد  
أصبحت طائرة «إيل-٦٢» طائرة رئيسية  
تستعملها شركة «إيرفولت» في الخطوط

Figure 1 is a scatter plot showing the relationship between the number of children in the household (X-axis) and the number of children in the neighborhood (Y-axis). The X-axis ranges from 0 to 10, and the Y-axis ranges from 0 to 10. The data points are scattered, showing a positive correlation. A regression line is drawn through the points, and a confidence interval is shown around it. The regression equation is  $Y = 0.75X + 0.5$ , and the  $R^2$  value is 0.65.

١٥٠ سنة على ميلاد شانديرو بوتوني  
الشاعر المجري الشهير يضم مغنولاته  
والخطبات الاولى من مؤلفاته ورسوم كتبه  
ومسرح هذا القوي الديناميكي بعض  
الاشياء التذكارية ، وقد وصلت هذه  
المعرضات من بودابست . ويضم  
المعرضات كذلك تماثيل كبيرة من اثاره  
التي تجسم الى الروسية وفلسف شوب  
الاتحاد السوفيتي .

the 1990s, the number of people in the United States who are 65 years of age or older is projected to increase from 20 million to 35 million, and the number of people 75 years of age or older is projected to increase from 10 million to 17 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 85 years of age or older is projected to increase from 2 million to 4 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 90 years of age or older is projected to increase from 500,000 to 1 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 95 years of age or older is projected to increase from 100,000 to 200,000 (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 100 years of age or older is projected to increase from 10,000 to 20,000 (U.S. Census Bureau, 1997).



مفتی الکرمین ولہر فوسکو

التبار، موسكو، ١٣، ١٩٧٣.

July, 1915







# لكل حكم هفوة

مقطعات من سرية الداعي الردي  
الكساندر اوستروفسكي

الك الكساندر اوستروفسكي كوميديا «لكل حكم هفوة» التي نشر اليوم بعض المقطعات منها في عام ١٨٦٨ .  
وتجري أحداث الكوميديا في موسكو في اوائل الستينيات من القرن الماضي . وابطالها من فئة النبلاء والوفالين .  
لقد كانت تلك المرحلة هامة جدا في تاريخ روسيا . لجد الفاد كالون الثلاثة دخلت البلاد طريق التطور الرأسمالي . واهلث فئة جديدة من اصحاب الاعمال والتجار الذين كانوا يستجيتون في سبيل الارباح توزيع النبلاء الذين لقدوا لاختياراتهم من الموالع العسالة في المجتمع . وبدا النبلاء بدورهم يتكيفون مع الظروف الاجتماعية الجديدة .

## الفصل الاول

### المشهد الثالث

غلوموف وغلوموفا .

غلوموف : ايربها مودة مامايڤ . انظري . على ان اقبال هذا الانسان قبل كل شي .  
غلوموفا : من هذا ؟  
غلوموف : انسان تربطنا به قرابة بعيدة ... انه عمي نيل فيدوسيتش مامايڤ .  
غلوموفا : ومن رسم صورته ؟  
غلوموف : عسكري الخيالة . كورتشايف نفسه .. ابن اخته . علينا ان نغلي هذه الصورة عن الانظار على كل حال .  
مامايڤ : لايحب الاقرباء ... يبلغ عدد ابناء اخيه وانشته ثلاثين شخصا ... وسيختار مامايڤ واحدا منهم ليومي له بفرقة ... انه لايريد حتى ان يرى وجه اترابيه الاخرين ... انه لايستر على راي وهاقد وقع اختياره الان على كورتشايف فانزله مكانة كريمة لي قلبه .  
غلوموفا : آه لو وقع اختياره عليك ...  
غلوموف : هذا امر صعب . ولكنني ساسأل ... انه لايشعر بورجوي .  
غلوموفا : ما اروع ان تقابله وتشفق معه ا لاارلا تستطيع ان ترقه تايبا بامكانك ان تحصل على بيت والى ... مستلثني بسمارك جدد وستربلك بهم علاقات ...

غلوموف : لم ا امة شي آخر ايضا . لقد اعجبت زوجت كليوباترا للوفنا مامايڤا ... لا ادرى اين رافتي ذات مرة . ولكن تذكرني على كل حال ... ان الترف من مامايڤ هو اول قضية بالسياسة ... وهو الخطوة الاولى لي طريق ميجيدو ... سيسرلني عمي على كورتشيتسكي وغورودولين ... فلوذا اناس لهم صيت وتأثير من ناحية كما انهم اصدقاء ثورسينا القربون من ناحية اخرى ... على ان ادخل بيتنا لقط ومن ثم الزوج في الحال .

غلوموفا : ولكن الخطوة الاولى يايتي هي اصعب الخطوات .

غلوموف : اطمنني ا لقد كنت بالخطوة الاولى

سياتي مامايڤ الى هذا .

غلوموفا : كيف خذت هذا ؟  
غلوموف : لم يحدث اي شيء ... لقد فكرت في هذا من قبل ... مامايڤ يحب مشاهدة الشائق ... وقد استطعت ان اسيرل عليه واستنبدك بهذه الوسيلة .

يدخل تابع مامايڤ .

تابع مامايڤ : لقد وصل لي فيدوسيتش .  
غلوموف : رائع ا عذ (يعنيه فزود) . دعته يدخل .

تابع مامايڤ : اعتقد انه سيغضب ... لقد قلت له بان الشقة بيده .

غلوموف : سأتصل انا الشنولية . مما ا ادخل الى غرفتك ... سادايك عند الضرورة .  
يدخل تابع مامايڤ .  
غلوموف : لماذا تريد ان تزيرها ؟  
غلوموف : طرولي لاتساعدني .  
مامايڤ : ولماذا استأجرتسبا طالبا ان طرولك لايطيرون احدا ... ماذا يمكن ان تنتظر منهم اا

### المشهد الرابع

غلوموف ، مامايڤ وتايبه .

مامايڤ : (يتلمس الفروة . دون ان يرفع القبة عن راسه) . هذه الشقة صغيرة .

غلوموف : (يتنحي ثم يتابع عمله) . صغيرة .

مامايڤ : (دون ان يسمع) . لاياش بها ولكنسبا صغيرة . (تتايبه) . ال ا اين جلت بي ؟

غلوموف : ايجرك الكرسي ويبدأ الكتابة من جديد) ملا تفضلت بالجلوس ؟

مامايڤ : (يجلس) . اشكر . ال ا اين جلت بي ؟

بي ؟ انتي اسالك .

تابع مامايڤ : لقد اخطأت .

مامايڤ : الا تنرف اية شقة تروقني ؟ ... عليك ان لاتسي بالتي موفك كبير وان زوجتي ... سيدتك . تحب العيشة في مكان رطب . لحتاج ال غرفة للضيوف ... بل ال عدة غرف للضيوف

اي غرفة للضيوف ؟ انتي اسالك .

تابع مامايڤ : لقد اخطأت .

لاتساعد ؟ هل ايجرك احد على ذلك ؟ هل ضحك .

احد عليك ؟ استأجرت ... ثم استأجرت اما الان

لادفع المدين .. طيما .. بعد هذه الشقة الكبيرة

ستعيش في غرفة واحدة ... ايرودك ذلك ؟

غلوموف : لا ولكن اريد ان استأجر شقة كبيرة .

مامايڤ : كيف ؟ ... اكبر ؟ طرولك لاتساعدك

هل العيشة في هذه الشقة وتريد ان تستأجر

واحدة اكبر ؟ ... ما جيتك في ذلك ؟

غلوموف : ليست هناك اية حبة . الحالة لقط .

مامايڤ : الحالة ؟ ما هذا البراء ؟

غلوموف : اي مرأ ؟ انتي احمق .

مامايڤ : احمق ؟ ... غريب ا انتي لا اهتم ذلك احمق ؟

غلوموف : عقل صغير بكل بساطة .. ما الترفيب

لي ذلك ؟ الاعدت هذا ؟ كثرنا جدا ...

مامايڤ : لا .. هذا جميل ... عندما يقول الانسان

من لسنه بانه احمق .

من لسنه بانه احمق .

مامايڤ : حاول ان تنصع الان احدا ا

غلوموف : لسادا .

مامايڤ : انتي لست بالشخص الثاني . اضح بالكلام فقط ... عنه التجار عادة سخيفة فهم عندما ينصفون يشمون من الشر ... وقع الكلام الذي

اضح بالكلام ومع هذا فلا احد يستمع ال

غلوموف : لم ا .. اعتقد انك لاتسمع بالشي

بعد كل هذا .

مامايڤ : (يقسود) . ارجو ان لاتتكلم من هذا

لقد شمرت ذات مرة برزخ في هذا المكان ليشير ال صدره) . ولا ازال اشمع بذلك بين الحين

والآخر .

غلوموف : في هذا المكان ؟

مامايڤ : ال الاعل قليلا .

غلوموف : هنا ؟

مامايڤ : قلت لك ال الامل .

غلوموف : ارجو المذخرة . لانتظب . لقد قلت

لك بانتي احمق .

مامايڤ : لم .. انك احمق .. لوكان لديك الرية

او مكارف اكبر منك سنا ودور خيرة في العاة

ليان الامر .

غلوموف : هنا المصيبة .. لا احد لي . هنا

ام ولكننا اكثر حاة ...

مامايڤ : في الحقيقة وضحك يستمدى الشقة ...

انتي احمق ايها الشاب .

غلوموف : يقال انه عندي عم ... ولكنه بل

قلته .

غلوموف : ولم ؟

غلوموف : لانه لايرلني .. ولا اريد حتى ان

اواه .

مامايڤ : لست موفالدا منك على ذلك ايها الشاب

غلوموف : لوكان قريبا لقلت بيده ... لكنه

ارى ... عندما اذوره لاستشير في امر ما ياها

بانتي جلت الملب منه لفراد . كيف تستطيع ان

تفهمه بانتي الملب رايه فقط وبانتي طام ان

مامايڤ : ولكن ثمة مملدون . مملدون اذكيا .

جدا ... لا احد يسمع بهم لي صرلا هذا ... اما

من الستين لكل واحد منهم يفكر . طالبا انه

ميرز فو دكي ... الشباب في زمانسنا هذا

لايطيرون احدا ... ماذا يمكن ان تنتظر منهم اا

مامايڤ : انك لست احمق على الاطلاق كما قلت

ل .

غلوموف : في بعض الاحيان فقط ... اما في

مظهر الاحيان فلا ادرى ماذا افعل . وهاقتا بجماعة

ال نصيحة الان .

مامايڤ : ومن هو عمك ؟

غلوموف : كنت انتي كتيته ... مامايڤ على ما

اكن ... نيل فيدوسيتش .

مامايڤ : ومن انت ؟

غلوموف : غلوموف .

مامايڤ : ابن ديميتري غلوموف ؟

غلوموف : بالفيط .

مامايڤ : مامايڤ هذا ... هو انا .

غلوموف : آه ... يا الهي ا كيف ؟ ... كيف ؟

غلوموف : (تتزلز الدموع من عينيه تقريبا)

لقد سمعت عنك يا عمي بانك لاتحب اترابيك

الحديث .

اشطن ا يمكنني ان ابقي بعيدا عنك كما كنت

سابقا . سوف اتي اليك عندما تاتمني فقط ...

يكفي اني التقيت بك واستمتعت بالحديث مع

انسان ذكي مثلك .

مامايڤ : لا .. لا . قال ال عندما تحتاج ال

شي .

غلوموف : عندما احتاج ال شي ا انتي بحاجة

دائما اليك ... كل دقيقة ... احمي بانتي كنت

سامحك لو لم التقي بك .

مامايڤ : قال ال اليوم مساء .

غلوموف : اشكر . جدا . اسبح ل ان اعرفك

باسم الميرز . انها امرأة طيبة .. طيبة جدا .

مامايڤ : فليكن .

غلوموف : (يصوت مرتفع) ماما ...

تخرج غلوموفا .

### المشهد الخامس

غلوموف ومامايڤ وغلوموفا

غلوموف : ماما ... مامو ... ايشير ال مامايڤ

ولكن لا داعي لتيكا ا ان حادسا سعيدا جاء بالعم

نيل فيدوسيتش ال هنا .

غلوموفا : نعم .. كنت ارفق في رؤيته منذ زمن

بعيد . اما انت فانت لاترغب حتى في رؤيته

ال اناك .

غلوموف : كفي يا ماما . كفي . عسي ممدور في

ذلك .

مامايڤ : الاقارب عفاروب .

غلوموفا : اسبح ل ان اناشع اليك عن قرب

لكنه لايشبه .

غلوموف : (يشمعا من ثوبها) كفي يا ماما . كفي .

غلوموفا : كفي ا .. كيف ؟ انه لايشبهه .

لايشبهه ايدي .

مامايڤ : (يقسود) بم تهمسين ؟ لا اشبهه اا من

هذا ؟ انا اشبه نفسي فقط .

غلوموف : (لامه) . اعليشا ان تشرق ال هذه

السماعات اا

مامايڤ : طالبا بدائنا فتمدنا .

غلوموفا : انتي اقول ان الصورة لاتشبهك .

مامايڤ : اية صورة ؟ من اين لكم ؟

غلوموفا : يزورسنا في بعض الاحيان يدور

كورتشايف . اظن انه من اقرابك ايضا ؟

غلوموف : ياله من انسان رائع ممتاز .

مامايڤ : نعم .. وماذا ؟

غلوموفا : رسمم صورته اكثر من مرة . اوه

الصورة يايجرج ا

غلوموف : ولكني لا اعرف في الحقيقة اين

رخصتها .

غلوموفا : ايجت عنها . قال كورتشايف : سارسم

صورة عمك اما انت لضع تزييمك تحتها ... لقد

سمعت ما قالوا .

مامايڤ : اربي الصورة . سالا .

غلوموف : (يسطيه الصورة) ماما . من الانفلز ان

لاتتكلمي عن هذه الاشياء ... فيمكن ان تزجج

الاخرين .

مامايڤ : اتملم امك المرأة اا لاتصلي اليه

ياانت ... البسطة افضل في لي الوجود (يتلمع

ال الصورة) حسنا ا

غلوموف : دعها عنك يا عمي . لاتشبهك ايدي . كما

ان التزييع ليس تزييمك . ماحدث معلمه .

مامايڤ : تشبهني والتزييع ملائم . ولكن لاشان

لك في ذلك . القضية تهمني انا فقط . (يسطي

الصورة ثم يتنهد) . قال ال مساء . رانت

ايضا .

غلوموفا : انا ؟ ولكنني ساذميك بساتاني

(يخرج مامايڤ . يودعه غلوموف) .

يبعد ان الامور تسير على مايرام . ولكن هناك

مشاكل اخرى تنتظر جورج . آه ما اصعب ذلك ا

(يعود غلوموف)

## الفصل الثاني

### المشهد الرابع

مامايڤا وغلوموفا .

غلوموفا : ايبي جورج مذهب جدا ...

مامايڤا : انتي سعيدة في ان اسبح ذلك .

غلوموفا : انه ليس مذهبا فقط بل يستلبح حتى

ان يبعد مجييه .

مامايڤا : بعيد ؟ هذا كثير ..

غلوموفا : كلا .. هذا ليس بكثير . هذا عائد ال

روحه وطيمه ... على الام طيما ان لاتدع اينها

كثيرا ... رايبي لايصيه ان احدث عنه ...

مامايڤا : سوف لن اقل له شيئا عن هذا

الحديث .

غلوموفا : انه يقول عن نيل فيدوسيتش انه اروع

انسان في موسكو اما ما يقوله عن جياك فيمكن

تنزه في كافي .

مامايڤا : غير معمول ا

صداقة في عالمكم . هل كل لند حان الوقت ..  
على ان الحاد ال البيت . ارجو الا اكون قد

ازعجك بترتني اا

الوداع يا كليوباترا لفرقا ا

مامايڤا : (ضاحكة) . الوداع ياورجي للافرا

كليوباترا . ساذوك قريبا وستنعت كاتبة عن

جورج .

(تودعها ال الباب)

### المشهد الخامس

مامايڤا ثم غلوموف .

مامايڤا : ياله من ترارة ا لو سمعنا اينها لسا

واقه ذلك . انه شاب فتور .. يغترب حتى

ويحيين باخرام بارد ... يعني استطيع ان ايه

شوقي الطيقي . كان في الفترة الاخيرة حساسا

جدا ... ساعشني بك الان ياغيزي استنسا بيتنا

نلك الدلفة الطيقي ... ما اروع ان ياخذ

الانسان هذا عندما يرفق مسيئا ان انسانا آخر

يجه اا



(يدخل غلوموف . يتنحي ويوقف وقفة احترام) .

تعال ال ... الترب اا

(يقرب غلوموف يتجمل) .

لماذا تنق ؟ اماذا تصرف الاقرباء ؟

غلوموف : (يقبل يدها) صباح الخير ياكليوباترا

الوفنا .

مامايڤا : يراقسو ا انتي استعرب كيف فعلت

ذلك ... واخيرا اا

غلوموف : انتي اشمع بالحيرة والخييل .

مامايڤا : ماذا تخاف ؟ انا انسانة كالآخرين . كن

صريحا ممي .. حدثني عن اسرار قلبك . لاتنس

بانتي زوجة صك .

غلوموف : كنت صريحا معك لو ...

مامايڤا : لو ... ماذا ؟

غلوموف : لركنت متقدمة في السن .

مامايڤا : مامذا البراء ؟ لا اريد ان اكون متقدمة

في السن ايدي .

غلوموف : وانا لا ارفق في ذلك . اقول فقط لو

كنت بسطة لما شمرت بالخييل والغيرة بل على

الكس لشمرت بنس حرا .

مامايڤا : ولماذا ؟ اجلس ال جانبي وحدتي عن

كل شي بصراحة . لالدا تشمر بالحيرة امامي فيما

لو كنت بسطة ؟

غلوموف : (ياخذ الكرسي ويجلس بجانبها) . للمرأة

النسابة اشغاليا وامشامانيا ولاوت لديها لتصلان

عن اقربائها الساكين .. اما المرأة المستسة

لديها اصال فقط .

مامايڤا : ولماذا لاتمن المرأة الشابة ياقرابها ؟

غلوموف : ممكن . ولكن ليل هذا لايروقا .

مامايڤا : لو كنت امرأة مسنة ماذا كنت ظليت

متي ؟

غلوموف : لو كنت ... ولكنك لست مسنة بل

على العكس انت امرأة شابة .

مامايڤا : تكلم اا .. تكلم اا ..

غلوموف : اعلم ان امر توطيبي لا يكلتك سوى